

The Ziyarah of Imam ‘Ali al-Hadi (a.s)

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ الزَّكِيِّ الرَّاشِدِ

Peace be upon you, O Abu’l-Hasan, ‘‘Ali son of Muhammad, O the pious guide

النُّورِ الثَّاقِبِ وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

O the bright light; and also mercy and blessings of Allah be upon you!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

Peace be upon you, O the sincerely attached friend of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سِرَّ اللَّهِ

Peace be upon you, O the confidant of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ

Peace be upon you, O the rope of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا آلَ اللَّهِ

Peace be upon you, O he who belongs to the family chosen by Allah exclusively for Himself!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ،

Peace be upon you, O the select of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ،

Peace be upon you, O the choice of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ،

Peace be upon you, O the trustee of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَقَّ اللَّهِ،

Peace be upon you, O the proof of Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ،

Peace be upon you, O the most-beloved by Allah!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ الْأَنْوَارِ،

Peace be upon you, O the light of the lights!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْأَبْرَارِ،

Peace be upon you, O the pride of the virtuous ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَلِيلَ الْأَخْيَارِ،

Peace be upon you, O the descendant of the upright ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عُصْرَ الْأَطْهَارِ،

Peace be upon you, O the essence of the purified ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الرَّحْمَنِ

Peace be upon you, O the argument of the All-beneficent God!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رُكْنَ الْإِيمَانِ

Peace be upon you, O the essential of the true faith!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O the master of the believers!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الصَّالِحِينَ

Peace be upon you, O the guardian of the righteous ones!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِلْمَ الْهُدَى

Peace be upon you, O the symbol of true guidance!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَلِيفَ التَّقَى

Peace be upon you, O the ally of piety!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ

Peace be upon you, O the mainstay of the religion!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ

Peace be upon you, O the son of the seal of the Prophets!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ

Peace be upon you, O the son of the chief of the Prophets' Successors!

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be upon you, O the son of Fatimah, the Luminous, the prime leader of the women of the world!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْأَمِينُ الْوَفِيُّ

Peace be upon you, O the faithful trustee!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الرَّضِيُّ

Peace be upon you, O the favorite epitome!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الزَّاهِدُ التَّقِيُّ

Peace be upon you, O the ascetic, the pious!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحُجَّةُ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

Peace be upon you, O the decisive argument over all people of every age and clime!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا التَّلَاوِي لِلْقُرْآنِ

Peace be upon you, O he who studied and interpreted the Holy Qur'an!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُبَيِّنُ لِلْحَلَالِ مِنَ الْحَرَامِ

Peace be upon you, O he who taught to distinguish between the lawful and the unlawful!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ النَّاصِحُ

Peace be upon you, O the guardian who always gave sincere advice!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّرِيقُ الْوَاضِحُ،

Peace be upon you, O the evident example!

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّجْمُ اللَّائِحُ،

Peace be upon you, O the bright star!

أَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ،

I bear witness, O master, Abu'l-Hasan, that you are verily the decisive argument of Allah over His creatures,

وَخَلِيفَتُهُ فِي بَرِّيَّتِهِ،

His representative among His created beings,

وَأَمِينُهُ فِي بِلَادِهِ،

His trusted administrator in His lands,

وَشَاحِدُهُ عَلَى عِبَادِهِ،

His witness over His servants,

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى،

I bear witness that, verily, you are the words of piety,

وَبَابُ الْهُدَى،

The door to true guidance

وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَىٰ،

and the Firmest Handle,

وَالْحُجَّةُ عَلَىٰ مَنْ فَوْقَ الْأَرْضِ وَمَنْ تَحْتَ الثَّرَىٰ،

And you are the evident proof against those who are on the earth and those who are lay down the layers of the soil

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْمُطَهَّرُ مِنَ الذُّنُوبِ،

I bear witness that you are purified from sins

الْمُبْرَأُ مِنَ الْعُيُوبِ،

And you are infallible against defects

وَالْمُخْتَصَّ بِكَرَامَةِ اللَّهِ،

And you are bestowed exclusively with the honor of Allah

وَالْمَحْبُوبُ بِحُجَّةِ اللَّهِ،

And you are the preferred choice of Allah to demonstrate His proofs,

وَالْمَوْهُوبُ لَهُ كَلِمَةُ اللَّهِ،

And you are the spokesman of Allah,

وَالرَّكْنُ الَّذِي يَلْجَأُ إِلَيْهِ الْعِبَادُ،

And you are the essential principle who protects the people,

وَتُحْيِي بِهِ الْبِلَادُ،

and on account of whom the social life sustains itself and grows;

وَأَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ أَنِّي بِكَ وَبِآبَائِكَ وَأَبْنَائِكَ مُوقِنٌ مُقَرَّرٌ

I say under oath, O master, that I have faith in and I submit to (the divinely commissioned leadership of) you, your forefathers and your sons,

وَلَكُمْ تَابِعٌ فِي ذَاتِ نَفْسِي، وَشَرَائِعِ دِينِي

I follow all of you in my personal affairs, in my religious performance,

وَحَاتِمَةِ عَمَلِي وَمُنْقَلَبِي وَمَنْوَايَ

And in my day-to-day conduct; and in my return and in my final place.

وَأَنِّي وَلِيٌّ لِمَنْ وَالَاكُمْ، وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ

I make friends with those who befriend you, I strive against those who oppose you;

مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ، وَأَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ

I believe in all of you, whether invisible or visible, in those of you who came first; in those of you who came last.

يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

May Allah accept my father and mother as ransoms for you. Peace and Allah's mercy and blessings be upon you.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

O Allah: (please do) send blessings on Muhammad and on the Household of Muhammad,

وَصَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ الْوَفِيِّ

and send blessings on Your faithful demonstrator,

وَوَلِيكَ الزَّكِيِّ

Your sagacious representative,

وَأَمِينِكَ الْمُرْتَضَى

Your well-pleased trustee,

وَصَفِيكَ الْهَادِي

Your sincerely attached guide,

وَصِرَاطِكَ الْمُسْتَقِيمِ

Your Right Path,

وَالْجَادَّةِ الْعُظْمَى

the most important approach,

وَالطَّرِيقَةِ الْاُوسَطَى

the just and equitable course,

نُورِ قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ

the light of the faithful believers' hearts,

وَوَلِيِّ الْمُتَّقِينَ

the friend of the pious ones,

وَصَاحِبِ الْمُخْلِصِينَ.

the comrade of the sincere.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

O Allah: (please do) send blessings on our Master, Muhammad and on his Household,

وَصَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ

and send blessings on `Ali son of Muhammad,

الرَّاشِدِ الْمَعْصُومِ مِنَ الزَّلَلِ

the infallible guide,

وَالطَّاهِرِ مِنَ الْخَلَلِ

The free from errors and faults;

وَالْمُنْقَطِعِ إِلَيْكَ بِالْأَمَلِ

And he who kept himself aloof from temptations and served You,

الْمَبْلُوءِ بِالْفِتَنِ

And who was tried (by You) through seditious matters

وَالْمُخْتَبَرِ بِالْمِحَنِ

And who was tested (by You) through tribulations

وَالْمُمْتَحَنِ بِحُسْنِ الْبَلَاةِ

And who was examined (by You) through his reactions towards misfortunes

،وَصَبَرَ الشُّكُوى

And through his steadfastness against complaining

،مُرْشِدِ عِبَادِكَ

He is the spiritual guide of Your servants,

،وَبَرَكَتِهِ بِإِلَادِكَ

the blessing for the human civilization,

،وَمَحَلِّ رَحْمَتِكَ

the destination of Your mercy,

،وَمُسْتَوْدَعِ حِكْمَتِكَ

You entrusted him with Your wisdom,

،وَالْقَائِدِ إِلَى جَنَّتِكَ

And he led unto Your Paradise,

،الْعَالِمِ فِي بَرِّيَّتِكَ

He is the all-knowledgeable among Your created beings

وَالْهَادِي فِي خَلِيقَتِكَ

The true guide of Your creatures

الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ وَانْتَجَبْتَهُ

whom You chose and preferred

وَاخْتَرْتَهُ لِمَقَامِ رَسُولِكَ فِي أُمَّتِهِ

and elected to take the place of Your Prophet among his people,

وَأَلْزَمْتَهُ حِفْظَ شَرِيعَتِهِ

and gave him the responsibility of keeping intact the prescript of his religion.

فَاسْتَقْلَلَ بِأَعْبَاءِ الْوَصِيَّةِ

So, he accomplished the onerous task of representation (of the Prophet),

نَاهِضًا بِهَا وَمُضْطَلَعًا بِحَمَلِهَا

With full and perfect confidence

لَمْ يَعْثُرْ فِي مُشْكِلٍ

difficulties did not confuse him,

وَلَا هَفَا فِي مُعْضِلٍ

complications did not obscure his judgment,

بَلْ كَشَفَ الْغُمَّةَ

Rather he relieved intricate issues,

وَسَدَّ الْفُرْجَةَ

And he sealed the loopholes,

وَأَدَّى الْمُفْتَرَضَ

And he fulfilled the mission

اللَّهُمَّ فَكَمَا أَقَرَّرْتَ نَاطِرَ نَبِيِّكَ بِهِ فَرَقَهُ دَرَجَتُهُ

O Allah just as You made him a source of delight for Your Prophet, raise him to the most elevated position,

وَأَجْزِلَ لَدَيْكَ مَثُوبَتُهُ

And give him the most fitting reward that suits him,

وَصَلِّ عَلَيْهِ وَبَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

And bless him and convey our greetings and salutations to him.

وَأَتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَإِحْسَانًا

and give us, on account of our love for him, Your bounties and favors,

وَمَغْفِرَةً وَرِضْوَانًا

And amnesty and approval,

إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ

Verily, You art the owner of superabundant benefits and bounties.

After accomplishing the two–Rak`ah Ziyarah Prayer, the following supplication may be, advisably, said:

يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْجَامِعَةِ

O Lord of omnipotent power!

،وَالرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ

O Lord of all-inclusive mercy!

وَالْمِنَّنِ الْمُتَتَابِعَةِ

O Lord of successive favors!

،وَالْأَلَاءِ الْمُتَوَاتِرَةِ

O Lord of uninterrupted bounties!

،وَالْإِبَادِي الْجَلِيلَةِ

O Lord of magnificent bestowals!

،وَالْمَوَاهِبِ الْجَزِيلَةِ

O Lord of abundant conferrals!

،صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِينَ

(Please do) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad—the veracious ones,

،وَأَعْظِنِي سُؤْلِي

And grant me that which I ask from You

،وَاجْمَعْ شَمْلِي

And re-unify me (with my family),

وَلَمْ شَعْنِي،

And unite me (with my family)

وَزَكَ عَمَلِي،

And purify my deeds

وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي،

And cause not my heart to stray after You have guided me,

وَلَا تُزِلْ قَدَمِي،

And cause not my footstep to slip

وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا،

And never refer me to myself even for a time as short as a wink of an eye

وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي،

And disappoint not my desire

وَلَا تُبْدِ عَوْرَتِي،

And expose not my private parts

وَلَا تَهْتِكْ سِتْرِي،

And disclose not my covering

وَلَا تُوحِشْنِي، وَلَا تُؤْيِسْنِي،

And cause me not to feel lonely, and despair me not,

وَكُنْ بِي رَوْفًا رَحِيمًا،

And be to me kind and merciful

وَاهْدِنِي وَزَكِّنِي وَطَهِّرْنِي

And guide me (to the right path), and purify me, and make me get rid of impurities,

وَصَفِّفْنِي وَاصْطَفِنِي وَخَلِّصْنِي وَاسْتَخْلِصْنِي،

And cleanse me, and include me with the chosen, the select, and the choicest ones

وَاصْنَعْنِي وَاصْطَنَعْنِي،

And dedicate me to You and render me suitable

وَقَرِّبْنِي إِلَيْكَ وَلَا تُبَاعِدْنِي مِنْكَ،

And draw me near You and take me not far away from You

وَالْطُّفْ بِي وَلَا تَجْفُنِي،

And be kind to me and do not turn away from me

وَأَكْرِمْنِي وَلَا تُهِنِّي،

And honor me and do not humiliate me

وَمَا أَسْأَلُكَ فَلَا تَحْرِمْنِي،

And do not deprive me of all that which I ask from You

وَمَا لَأَسْأَلَكَ فَاجْمَعْهُ لِي،

And also give me that which I have not asked from You

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

(please do that) on account of Your mercy, O the most Merciful of all those who show mercy.

وَأَسْأَلَكَ بِحُرْمَةِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ،

I also beseech You in the name of Your Honorable Face

وَبِحُرْمَةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

And in the name of the sanctity of Your Prophet, Muhammad, may Your blessings be upon him and upon his Household

وَبِحُرْمَةِ أَهْلِ بَيْتِ رَسُولِكَ

And in the name of the sanctity of Your Prophet's Household

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

Namely, `Ali the Commander of the Believers, and al-Hasan, and al-Husayn

وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ وَجَعْفَرٍ

And `Ali, and Muhammad, and Ja`far,

وَمُوسَى وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ

And Musa, and `Ali, and Muhammad,

وَعَلِيٍّ وَالْحَسَنِ وَالْخَلْفِ الْبَاقِي

And `Ali, and al-Hasan, and the Alive Successor,

صَلِّوَاتُكَ وَبَرَكَاتُكَ عَلَيْهِمْ

May Your benedictions and blessings be upon them

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

(I beseech You in the name of them) that You send blessings upon all of them,

وَتُعَجِّلَ فَرَجَ قَائِمِهِمْ بِأَمْرِكَ

And hasten the Relief of their Riser by Your permission

وَتَنْصُرُهُ وَتَنْتَصِرَ بِهِ لِدِينِكَ

And support him and betake him as the means of victory of Your religion,

وَتَجْعَلَنِي فِي جُمْلَةِ النَّاجِينَ بِهِ

And include me with those who shall be redeemed through him,

وَالْمُخْلِصِينَ فِي طَاعَتِهِ

And those who act sincerely in obedience to him,

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّهِمْ لَمَّا اسْتَجَبْتَ لِي دَعْوَتِي

And I beseech You in the name of their right that You respond to my prayer

وَقَضَيْتَ لِي حَاجَتِي

And settle my needs

وَأَعْطَيْتَنِي سُؤْلِي،

And answer my requests

وَكَفَيْتَنِي مَا أَهَمَّنِي مِنْ أَمْرِ دُنْيَايَ وَآخِرَتِي،

And save me from whatever aggrieves me from the affairs of this world as well as the world to come,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

O the most Merciful of all those who show mercy

يَا نُورُ يَا بُرْهَانُ

O Light, O Evident,

يَا مُنِيرُ يَا مُبِينُ

O Granter of light, O Granter of evidence

يَا رَبِّ اكْفِنِي شَرَّ الشُّرُورِ،

O Lord: (please do) save me from all evils,

وَأَفَاتِ الدَّهْورِ،

And from vicissitudes of time

وَأَسْأَلُكَ النِّجَاةَ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ.

And I beseech You for redemption the Day when the Trumpet is blown.

You may then mention your needs, and you may then repeat the following as much as possible:

يَا عُدَّتِي عِنْدَ الْعُدَدِ،

O my means when I lack means

وَيَا رَجَائِي وَالْمُعْتَمَدَ

O my hope and my trust

وَيَا كَهْفِي وَالسِّنْدَ

O my haven and my support

يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ

O the One; O the One and Only

وَيَا قُلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

O (the described in) “Say: He is Allah, the One.”

أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِحَقِّ مَنْ خَلَقْتَ مِنْ خَلْقِكَ

I beseech You in the name of those whom You created from among Your creations

وَلَمْ تَجْعَلْ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ أَحَدًا

But You have not made anyone like them at all,

صَلِّ عَلَى جَمَاعَتِهِمْ

(please do) send blessings upon them all,

وَأَفْعَلْ بِي كَذَا وَكَذَا

And...

You may here mention your needs.

Source URL:

<https://www.al-islam.org/life-imam-ali-al-hadi-study-and-analysis-baqir-shareef-al-qurashi/ziyarah-imam-ali-al-hadi#comment-0>